



Résolution d'appui aux Algonquins du Lac Barrière

Adoptée par le Conseil d'administration de la Ligue des droits et libertés (LDL)

Attendu que:

1. Les gouvernements du Québec et du Canada ont signé en 1991 une entente avec les Algonquins du Lac Barrière (L'Entente trilatérale) en vue de développer un Plan intégré de gestion des ressources et des mesures intérimaires pour harmoniser les activités sur le territoire avec les pratiques traditionnelles algonquines;
2. Les Algonquins du Lac Barrière n'ont jamais renoncé à leurs droits sur leurs territoires ancestraux;
3. En vertu de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, le gouvernement a l'obligation de consulter les Peuples autochtones concernés et de coopérer avec eux de bonne foi par l'intermédiaire de leurs propres institutions représentatives, en vue d'obtenir leur consentement, donné librement et en connaissance de cause, avant l'approbation de tout projet ayant des incidences sur leurs terres ou territoires et autres ressources, notamment en ce qui concerne la mise en valeur, l'utilisation ou l'exploitation des ressources minérales, hydriques ou autres;
4. Le développement minier sur le territoire des Algonquins du Lac Barrière se fait sans respecter l'obligation de consulter les Algonquins du Lac Barrière et d'obtenir leur consentement préalable, libre et éclairé;
5. Les Algonquins du Lac Barrière considèrent que l'exploitation minière sur leur territoire est incompatible avec leur mode de vie et leur vision du développement.

La Ligue des droits et libertés exprime sa solidarité avec les Algonquins du Lac Barrière et demande au gouvernement du Québec :

1. D'instaurer un moratoire sur toute activité minière, tel que le bornage, l'exploration et l'exploitation, sur le territoire couvert par L'Entente trilatérale de 1991 signée avec les Algonquins du Lac Barrière;
2. De suspendre le titre minier de Copper One sur le territoire couvert par L'Entente trilatérale signée avec les Algonquins du Lac Barrière;
3. De respecter l'Entente trilatérale dans la gestion des ressources sur le territoire des Algonquins du Lac Barrière;
4. De s'assurer que ses lois et politiques minières respectent les droits des Nations autochtones;
5. De consulter les Algonquins du Lac Barrière et d'obtenir leur consentement, donné librement et en connaissance de cause, avant l'approbation de tout projet ayant des incidences sur leurs terres ou territoires et autres ressources.

English version on reverse



Motion of support for the Algonquins of Barriere Lake
Adopted by the Board of the Ligue des droits et libertés (LDL)

Whereas:

1. In 1991, the governments of Quebec and Canada signed an agreement with the Algonquins of Barriere Lake (the Trilateral Agreement) aimed at developing an Integrated Resource Management Plan and transitional measures to harmonize the activities on the territory with traditional Algonquin practices;
2. The Algonquins of Barriere Lake have never surrendered their rights on their ancestral lands;
3. By virtue of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, the government has the obligation to consult and cooperate in good faith with the Indigenous Peoples concerned through their own representative institutions in order to obtain their free and informed consent prior to the approval of any project affecting their lands or territories and other resources, particularly in connection with the development, utilization or exploitation of mineral, water or other resources;
4. Mining activities on the land of the Algonquins of Barriere Lake do not abide by the obligation to consult Barriere Lake Algonquins and obtain their prior, free and informed consent;
5. The Algonquins of Barriere Lake consider that mining activities on their land is incompatible with their way of life and their vision of development.

The *Ligue des droits et libertés* wishes to express solidarity with the Algonquins of Barriere Lake and asks that the Quebec government:

1. Implement a moratorium on all mining activities, including claiming, exploring and exploitation, on the territory covered by the 1991 Trilateral Agreement concluded with the Algonquins of Barriere Lake;
2. Suspend Copper One's mining title on the territory covered by the 1991 Trilateral Agreement concluded with the Algonquins of Barriere Lake;
3. Respect the Trilateral Agreement on resource management on the land of the Algonquins of Barriere Lake;
4. Ensure that laws and policies on mining respect the rights of Indigenous Peoples;
5. Consult the Algonquins of Barriere Lake and obtain their free and informed consent, prior to the approval of any project affecting their lands or territories and other resources.

Version française au verso